N° 99-010-X2011008 au catalogue
ISBN : 978-0-660-20816-9

Guide de référence

Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration

Enquête nationale auprès des ménages, 2011

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à infostats@statcan.gc.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-877-287-4369

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 99-010-X2011008 au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2013

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.html).

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, ses entreprises, ses administrations et les autres établissements. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
^{p}	provisoire
^{r}	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
^{E}	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

N° 99-010-X2011008 au catalogue

Table des matières

Page

Définitions et concepts **4**

Classifications **5**

Questions **6**

Données et autres produits **7**

Qualité des données **7**

Processus d'enquête 7

Certification des estimations définitives 7

Biais de non-réponse 8

Indicateurs de la qualité des données 8

Les données sur la citoyenneté et l'immigration dans les réserves indiennes et les établissements indiens **10**

Comparabilité avec d'autres sources de données **10**

Définitions et concepts

L'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 recueille une vaste gamme de renseignements sur les antécédents des personnes vivant au Canada, y compris des renseignements sur leur lieu de naissance, le lieu de naissance de leurs parents, leur citoyenneté et leur statut d'immigrant.

La question sur le lieu de naissance permet de déterminer la province ou le territoire du Canada ou encore le pays à l'extérieur du Canada où la personne est née. Elle nous renseigne sur les mouvements de la population à l'intérieur du Canada, ainsi qu'entre le Canada et d'autres pays. Cette question permet également d'obtenir de l'information sur la diversité de la population canadienne.

Les questions sur le lieu de naissance du père et de la mère de l'ENM servent à définir le statut des générations, c'est-à-dire si la personne ou ses parents sont nés au Canada. Le statut des générations permet d'identifier si la personne est de la première, de la deuxième ou de la troisième génération ou plus. On s'intéresse de plus en plus à la façon dont les enfants d'immigrants s'intègrent à la société canadienne. Les renseignements sur le statut des générations et ceux tirés d'autres questions ethnoculturelles fournissent, une fois combinés, un autre aspect de la diversité de la population canadienne. Ces renseignements permettent également de mieux comprendre comment l'histoire de l'immigration au Canada a façonné les différentes générations de Canadiens qui composent sa population aujourd'hui.

La question sur la citoyenneté donne le statut de citoyenneté de la population canadienne. Ces renseignements servent à estimer le nombre d'électeurs potentiels ou à planifier les cours et les programmes en matière de citoyenneté. Elle fournit également des renseignements sur la population ayant plusieurs citoyennetés et le nombre d'immigrants au Canada ayant la citoyenneté canadienne.

Les questions de l'ENM sur le statut d'immigrant reçu et l'année d'immigration fournissent des renseignements sur les immigrants au Canada. Le terme « immigrants » désigne les personnes qui sont ou qui ont déjà été immigrants reçus ou résidents permanents, c'est-à-dire des personnes à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence.

Les variables relatives à l'immigration sont souvent utilisées de concert avec des variables comme l'âge, le sexe, la langue, les minorités visibles, la scolarité, le travail et le revenu afin de brosser un portrait démolinguistique de la population immigrante; d'évaluer la situation sociale et économique des immigrants; d'examiner les politiques et les programmes en matière d'emploi et d'immigration et de planifier les services d'éducation, de soins de santé et autres.

L'ENM de 2011 comprend également des renseignements sur les résidents non permanents au Canada. Le terme « résident non permanent » désigne une personne originaire d'un autre pays qui, au moment de l'enquête, est titulaire d'un permis de travail ou d'un permis d'études, ou qui revendique le statut de réfugié, ainsi que tout membre de sa famille né à l'extérieur du Canada vivant avec elle au Canada. La population des résidents non permanents est établie à partir des réponses obtenues aux questions sur la citoyenneté et le statut d'immigrant reçu. Les personnes qui ne sont pas des citoyens canadiens de naissance et qui ont répondu « Non » à la question sur le statut d'immigrant reçu sont considérées comme des résidents non permanents.

L'inclusion des résidents non permanents à l'ENM facilite les comparaisons avec les statistiques provinciales et territoriales (mariages, divorces, naissances et décès), qui comprennent cette population et fournissent des renseignements pour la planification de services, comme les soins de santé, l'éducation et les programmes d'emploi. En outre, l'inclusion des résidents non permanents permet au Canada de mieux refléter la recommandation des Nations Unies, voulant que les résidents à long terme (les personnes demeurant dans un pays pour un an et plus) soient dénombrés.

Bien que tous les efforts nécessaires aient été déployés pour dénombrer les résidents non permanents, des facteurs tels que les difficultés linguistiques, la réticence à remplir un formulaire du gouvernement ou à comprendre les raisons pour lesquelles il faut participer peuvent avoir eu une incidence sur l'estimation de cette population.

Veuillez consulter le *Dictionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages*, n° 99-000-X au catalogue, pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les définitions de ces variables, lesquelles ont été créées à partir des réponses aux questions sur le lieu de naissance, la citoyenneté et l'immigration recueillies lors de l'ENM le 10 mai 2011 :

- Lieu de naissance du répondant
- Lieu de naissance du père
- Lieu de naissance de la mère
- Statut des générations
- Citoyenneté
- Statut d'immigrant
- Année d'immigration
- Période d'immigration
- Âge à l'immigration

Afin de mieux comprendre le lien entre les concepts d'immigration et de lieu de naissance, veuillez consulter la figure 1.5 du *Dictionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages*, n° 99-000-X au catalogue.

Afin de mieux comprendre le lien entre les concepts d'immigration et de citoyenneté, veuillez consulter la figure 1.6 du *Dictionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages*, n° 99-000-X au catalogue.

Classifications

Les données tirées des réponses aux questions sur le lieu de naissance, le lieu de naissance des parents, la citoyenneté, le statut d'immigrant reçu et l'année d'immigration sont utilisées pour produire des variables sommaires et détaillées qui présentent un portrait de la population vivant au Canada. Les tableaux accessibles depuis la section « Données et autres produits » du présent document montrent les variables précises utilisées dans les produits de données de l'ENM de 2011.

L'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 comprend des données sur près de 200 pays de naissance. La classification utilisée pour diffuser les données des variables Lieu de naissance du répondant, Lieu de naissance du père et Lieu de naissance de la mère figure à l'annexe 1.5 du *Dictionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages*, n° 99-000-X au catalogue. Elle est fondée sur la *Classification type des pays et des zones d'intérêt (CTPZI) 2010*.

La classification des pays de citoyenneté utilisée dans l'ENM de 2011 se trouve à l'annexe 1.6 du *Dictionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages*, n° 99-000-X au catalogue. Elle est fondée sur la norme de la *Classification de pays de citoyenneté 2010*.

Questions

La plupart des répondants de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 ont reçu le questionnaire N1 de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, alors que ceux vivant dans des réserves indiennes, des établissements indiens et d'autres régions éloignées ont reçu le questionnaire N2 de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

À partir des réponses obtenues aux questions 9, 10, 11, 12, 25a) et 25b) des deux versions du questionnaire, les variables suivantes sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration ont été créées directement ou dérivées :

- Lieu de naissance : question 9
- Citoyenneté : question 10
- Statut d'immigrant reçu : question 11
- Année de l'immigration : question 12
- Lieu de naissance du père : question 25a)
- Lieu de naissance de la mère : question 25b)
- Statut des générations : variable dérivée des questions 9, 25a) et 25b)
- Statut d'immigrant (comprend les non-immigrants, les immigrants et les résidents non permanents) : variable dérivée des questions 10 et 11
- Statut d'immigrant et période d'immigration : variable dérivée des questions 10, 11 et 12
- Âge à l'immigration : variable dérivée des questions 3 et 12.

Les questions du questionnaire N2 étaient les même que celles présentées dans le questionnaire N1; cependant, les répondants vivant dans des réserves indiennes n'avaient pas à répondre aux questions sur la citoyenneté, le statut d'immigrant reçu et l'année d'immigration.

Afin d'aider les répondants dont la première langue n'était ni le français ni l'anglais, les questions de l'ENM ont été traduites en 31 autres langues, dont 11 langues autochtones.

Le *questionnaire de l'ENM de 2011*, le *guide court de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM)*, le *guide long de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM)* et le *Dictionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages*, n° 99-000-X au catalogue, comprennent davantage de renseignements sur la formulation et le format des questions sur l'immigration, le lieu de naissance et la citoyenneté, ainsi que sur les instructions qui ont été fournies aux répondants relativement à ces questions de l'ENM de 2011.

Données et autres produits

Les données des variables Lieu de naissance, Statut des générations, Citoyenneté et Immigration de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 ont été publiées le 8 mai 2013 dans le cadre d'une diffusion intégrée avec d'autres variables ethnoculturelles et sur les peuples autochtones.

Les produits publiés à partir des données de l'ENM de 2011 sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration sont les suivants :

- Produits de données
  - Profil de l'ENM
  - Tableaux de données de l'ENM
- Produits analytiques
- Produits de référence

Pour obtenir plus de renseignements et accéder aux données de l'ENM de 2011, veuillez vous reporter au site Web de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Qualité des données

L'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) a fait l'objet d'une évaluation minutieuse de la qualité des données, semblable à celle qui a été effectuée pour le Recensement de la population de 2011 et les recensements antérieurs. Elle a consisté en une évaluation de divers indicateurs de la qualité des données (notamment le taux de réponse) ainsi que des résultats globaux, comparativement à d'autres sources de données telles que les données du Recensement de la population.

D'après les résultats de cette évaluation, les estimations de l'ENM relatives aux variables sur la citoyenneté et l'immigration à l'échelle nationale sont cohérentes ou semblables aux estimations et aux tendances d'autres sources de données, notamment celles des recensements de 2006 et 2001, et des données administratives provenant de Citoyenneté et Immigration Canada.

Processus d'enquête

Les indicateurs de la qualité ont été calculés et évalués à chacune des principales étapes de l'enquête. Pendant la collecte et le traitement des données, la qualité et la cohérence des réponses fournies ont été évaluées, tout comme les taux de non-réponse. La qualité des réponses imputées a été évaluée une fois les étapes du contrôle et de l'imputation terminées.

Certification des estimations définitives

Une fois le traitement des données et l'imputation achevés, les données ont été pondérées de façon à représenter la population canadienne totale. Ces données pondérées (les estimations définitives) ont ensuite été certifiées pour déterminer si elles étaient cohérentes et fiables comparativement à d'autres sources de données indépendantes. Il s'agit de la dernière étape de la validation des données. Les principaux points saillants de cette évaluation figurent ci-après.

Biais de non-réponse

Le biais de non-réponse est une source possible d'erreurs pour toutes les enquêtes, y compris l'ENM. Le risque du biais de non-réponse augmente lorsque le taux de réponse diminue. Ce problème survient lorsque les caractéristiques de ceux qui choisissent de participer à une enquête sont différentes des caractéristiques de ceux qui refusent de le faire. Statistique Canada a adapté ses procédures de collecte et d'estimation afin d'atténuer, dans la mesure du possible, l'effet du biais de non-réponse. (Pour en savoir plus long, veuillez consulter le *Guide de l'utilisateur de l'Enquête nationale auprès des ménages*, n° 99-001-X au catalogue.)

On a utilisé plusieurs sources de données pour évaluer les estimations de l'ENM relatives aux variables sur l'immigration et la citoyenneté telles que : la Base de données longitudinale sur les immigrants (BDIM), les résultats du Recensement de 2011 sur la langue maternelle (puisqu'il existe un lien entre la langue et d'autres caractéristiques ethnoculturelles telles que le lieu de naissance) le recensements de 2001 et 2006, les projections basées sur la microsimulation et les données administratives relatives aux résidents permanents et aux résidents non permanents provenant de Citoyenneté et Immigration Canada.

Il est impossible de déterminer à coup sûr dans quelle mesure l'ENM peut être touchée par le biais de non-réponse. Cependant, selon les renseignements provenant d'autres sources de données, il existe un biais de non-réponse pour certains groupes de population et certaines régions géographiques.

Par exemple, selon les estimations et les tendances provenant des sources mentionnées ci-dessus, des données récentes semblent indiquer que l'estimation de l'ENM pour la population née aux Philippines est surévaluée à l'échelle nationale. Selon les estimations de la population[1], les immigrants en provenance des Philippines qui sont entrés au Canada entre janvier 2006 et juin 2011 sont au nombre de 141 502, tandis que l'estimation de l'ENM de la population née aux Philippines qui a immigré entre 2006 et le jour de l'enquête, le 10 mai 2011, est plus importante (152 270). De plus, la population née au Pakistan est probablement sous-estimée dans l'ENM de 2011.

De plus, tout comme les observations des recensements antérieurs (Rapport technique de la couverture du Recensement de 2006), des données récentes semblent indiquer une sous-estimation des immigrants récents dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

En règle générale, le risque d'erreur augmente pour les niveaux géographiques inférieurs et les petites populations. Parallèlement, les sources de données utilisées pour évaluer ces résultats sont également moins fiables, ce qui rend difficile de certifier ces petits chiffres.

Pour en savoir plus long sur le biais de non-réponse de l'ENM et des stratégies d'atténuation, veuillez consulter le *Guide de l'utilisateur de l'Enquête nationale auprès des ménages*, n° 99-001-X au catalogue.

Indicateurs de la qualité des données

Parmi tous les indicateurs de la qualité utilisée pour l'évaluation, nous en présentons deux : le taux global de non-réponse et le taux d'imputation par question.

- Le taux global de non-réponse combine la non-réponse au niveau du ménage et la non-réponse au niveau de la question. Il est fourni pour des régions géographiques. Le taux global de non-réponse est le principal critère qui

1. Statistique Canada. *Tableau 051-0006 - Immigrants au Canada, selon le pays de résidence permanente, trimestriel (personnes)* (Base de données CANSIM), consulté le 25 mars 2013.

détermine si les résultats de l'ENM seront publiés ou non pour une région géographique donnée. L'information sur le taux global de non-réponse se trouve dans le *Guide de l'utilisateur de l'Enquête nationale auprès des ménages*, n° 99-001-X au catalogue.

- Le taux d'imputation correspond à la proportion des répondants qui n'ont pas donné de réponse à une question donnée ou dont la réponse a été jugée non valide et pour laquelle une valeur a été imputée. L'imputation améliore la qualité des données en réduisant les lacunes causées par la non-réponse.

Les taux d'imputation pour les variables sur la citoyenneté et l'immigration de l'ENM sont semblables à ceux du Recensement de 2006 (voir tableau 1). À l'échelle nationale, dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, les taux d'imputation sont : Citoyenneté (2,3 %), Lieu de naissance (2,0 %), Lieu de naissance de la mère (5,7 %), Lieu de naissance du père (6,0 %), Statut d'immigrant reçu (1,3 %) et Année d'immigration (12,5 %). À l'échelle nationale, dans le cadre du Recensement de 2006, les taux d'imputation étaient : Citoyenneté (2,9 %), Lieu de naissance (2,0 %), Lieu de naissance de la mère (4,3 %), Lieu de naissance du père (4,3 %), Statut d'immigrant (4,6 %) et Année d'immigration (12,1 %).

Tableau 1 Taux d'imputation dans l'Enquête nationale auprès des ménages selon la variable, Canada, provinces et territoires

Provinces et territoires	Citoyenneté	Lieu de naissance	Lieu de naissance de la mère	Lieu de naissance du père	Statut d'immigrant reçu	Année d'immigration
	pourcentage					
Canada	**2,3**	**2,0**	**5,7**	**6,0**	**1,3**	**12,5**
Terre-Neuve-et-Labrador	2,3	1,4	4,5	4,2	1,1	20,1
Île-du-Prince-Édouard	2,5	1,8	5,1	4,9	1,4	15,3
Nouvelle-Écosse	1,9	1,4	4,3	4,4	1,1	16,4
Nouveau-Brunswick	1,9	1,4	4,2	4,3	1,1	20,7
Québec	2,1	1,5	4,3	4,4	1,1	11,5
Ontario	2,5	2,4	6,6	6,8	1,5	12,5
Manitoba	2,1	1,7	5,3	5,6	1,2	13,7
Saskatchewan	2,1	1,6	4,8	5,2	1,2	12,1
Alberta	2,2	1,9	5,9	6,3	1,3	13,0
Colombie-Britannique	2,5	2,6	6,7	7,1	1,4	12,5
Yukon	5,6	2,5	6,3	7,2	1,8	14,0
Territoires du Nord-Ouest	2,3	0,9	1,4	1,8	0,4	13,3
Nunavut	1,1	1,1	1,4	1,5	0,7	16,1

Les données sur la citoyenneté et l'immigration dans les réserves indiennes et les établissements indiens

On n'a pas posé les questions sur la citoyenneté (question 10), le statut d'immigrant reçu (question 11) et l'année d'immigration (question 12) aux personnes vivant dans les réserves indiennes et dans les établissements indiens qui ont été dénombrées au moyen du questionnaire ENM 2011 N2 (dans les réserves). Par conséquent, les données sur la citoyenneté, le statut d'immigrant reçu et l'année d'immigration ne sont pas disponibles pour les réserves indiennes et les établissements indiens au niveau géographique des subdivisions de recensement et aux niveaux géographiques inférieurs où la majorité de la population a été dénombrée au moyen du questionnaire N2 plutôt qu'au moyen du questionnaire N1 qui a été utilisé pour la population hors réserve. Les données sur la citoyenneté et l'immigration sont toutefois incluses dans les totalisations des plus grandes régions géographiques, telles que les divisions de recensement et les provinces.

Pour obtenir plus de renseignements sur les données sur la citoyenneté et l'immigration dans les réserves indiennes et les établissements indiens, veuillez consulter les *Normes et lignes directrices relatives à la confidentialité et à la qualité des données* de l'Enquête nationale auprès des ménages.

Comparabilité avec d'autres sources de données

L'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) est actuellement la principale source de données de Statistique Canada sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration. Avant 2011, ces renseignements étaient recueillis dans le cadre du Recensement de la population.

En plus de l'Enquête nationale auprès des ménages, Statistique Canada compte d'autres sources importantes de données portant sur la population immigrante, comme la Base de données longitudinales sur les immigrants (BDIM), l'Enquête sur la population active, l'Enquête sociale générale et l'Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada.

De nombreux facteurs influent sur les comparaisons des données sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration pour l'ensemble de ces sources. Parmi d'autres facteurs, la comparabilité est touchée par les différences des populations cibles de l'enquête, de la période de référence, de l'échantillonnage et des méthodes de collecte; la formulation des questions, le format du questionnaire, les exemples et les instructions; les méthodes de traitement des données ainsi que le climat sociopolitique au moment de la collecte des données. Pour en savoir plus long, veuillez consulter le *Guide de l'utilisateur de l'Enquête nationale auprès des ménages*, n° 99-001-X au catalogue.